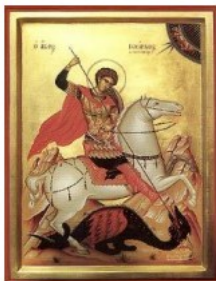
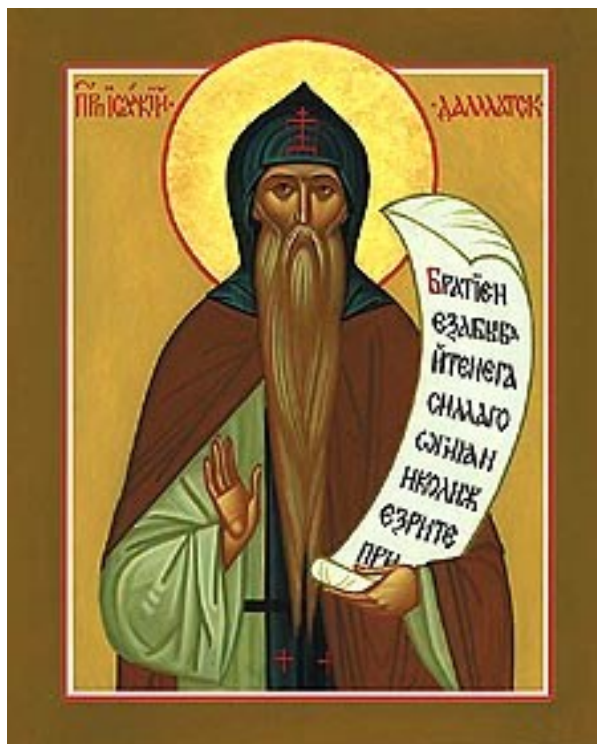


His Eminence, Metropolitan SABA,  
Archbishop of New York and  
Metropolitan of all North America



His Grace Bishop JOHN,  
Auxiliary Bishop of the Diocese of  
Worcester and New England

*St. George Antiochian Orthodox Church*  
*61 Bowers Street, Lowell, MA 01854*



**EIGHTH SUNDAY AFTER PENTECOST  
& EIGHTH SUNDAY OF MATTHEW**

*August 3, 2025*

---

Rt. Rev. Archimandrite Leonard Faris ~ Pastor ~ Email: [fatherfaris@comcast.net](mailto:fatherfaris@comcast.net)

Phone: (978) 452-4816 Fax: (978) 452-6041

Church Office Hours: Tuesday through Friday, 9:00 am to 1:00 pm

Web page: [www.saintgeorgelowell.org](http://www.saintgeorgelowell.org)

INSTAGRAM: [stgeorgelowell](https://www.instagram.com/stgeorgelowell)

FACEBOOK: [www.facebook.com/saintgeorgelowell](https://www.facebook.com/saintgeorgelowell)

EGIVING: <https://www.myegiving.com/app/giving/St9999948>

**WORSHIP SERVICE**

Sunday: Matins (Orthros) Service 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m. and we should not arrive late

Sunday School: Every other Sunday, 9:30 a.m. to 10:15 a.m.

**Prayer Requests and Bulletin News:** All prayer requests and articles for the weekly bulletin must be submitted each week by **Noon, Monday**: emailed to Fr. Leonard at [fatherfaris@comcast.net](mailto:fatherfaris@comcast.net) call 978-452-4816, otherwise, the requests and articles will be published the following week.

**Troparion of the Resurrection, Tone 7**

Thou didst shatter death by thy Cross; Thou didst open paradise to the thief; Thou didst turn the sadness of the ointment-bearing women into joy, and didst bid Thine Apostles proclaim a warning that Thou hast risen, O Christ, granting to the world great mercy.

**Entrance Hymn**

Ha-lum-mu li-nas-judu, wal-nar-ka' lil-ma-sih, khal-lis-na ya bna l-lah, ya man ga-ma min  
by-nil-am-wat, li-nu-rat-til la-ka, Hal-li-lu-ia

**Troparion of the Resurrection, Tone 7 (repeated)**

**Troparion of St. George, Tone 4**

As deliver of captives and defender of the poor, healer of the infirmed, champion of kings, victorious great martyr George, intercede with Christ our God, for our souls' salvation.

**Kontakion of the Transfiguration, Tone 7**

Thou wast transfigured on the mount, and Thy Disciples, in so far as they were able, beheld Thy glory, O Christ our God; so that, when they should see Thee crucified, they would remember that all Thy suffering was voluntary, and could declare to all the world that Thou art truly the effulgent Splendor of the Father.

**THE EPISTLE**

*The Lord will give strength to His people.*

*Ascribe to the Lord, O sons of God, ascribe to the Lord honor and glory.*

**The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (1:10-17)**

Brethren, I appeal to you, by the Name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissension among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispos and Gaius; lest anyone should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized anyone else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the Gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.

## THE GOSPEL

### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (14:14-22)**

At that time, when Jesus went ashore he saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to Him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to Him, "We have only five loaves here and two fish." And He said, "Bring them here to Me." Then He ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish He looked up to Heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the disciples, and the disciples gave them to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then Jesus made the disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He dismissed the crowds.

#### *Prayers are being offered for the Health and Safety of:*

ABDELAHAD: Nora  
ABOU FARAH: Elias  
ANSARA: Lorice, Yvette  
BEAUDRY: Ray  
BORAGINE: David & Cindy, Ida  
FERRIS: David  
GENDRON: Bob  
GRILLAKIS: Julie  
GRIVAS: Athanasia  
HABIB: Duayne  
HOPKINSON: Karen  
MARIA: Clemence  
MARIA: Elaine  
POULOS: Helen  
STEWART: Martha  
TAYEBI: Amad  
TAFE: Nancy Husson  
YEGHIAZARIANS: Dr. Vartan, Lisa &  
Genia

#### *Prayers are being offered in Memory of:*

ABDELAHAD: Charles  
ABODEELY: Connie, George  
AIKEN: Adam  
ANSARA: Andrew, Elias  
ARSENAULT: Phyllis, Lionel  
ASSALY: Gladys, Linda  
BAHOU: Juliette, Laurice, Siham  
BATTEN: Widad  
BEAUDRY:  
Barbara, James "Jimmy"  
BORAGINE: Dorothy, Sal  
BOURAS: Cleopatra  
FARIS: George, Elsie,  
Mary T., Mary V.  
GHAREEB: Elizabeth & Joseph  
GRIVAN: Elias  
HABIB: George P.  
HAJJAR: Philip & Rosalind  
HUSSON: Camille, Dorothea,  
Eleanor, Joanne, Robert,  
N. Mary  
KADIR: Joe & Terry Husson  
KHABAZEH: Salim  
LAKKIS: Gerges, Michel  
LOUH: Amanda, Nuha Shahin  
LOWE: George & Rose  
MANOLIS:  
Efthymios & Paraskevi  
MANSOUR: Ray  
MARIA: Robert  
MATOOK: George  
MCGRADY: Denise  
NOONAN: Fred, Frederick &  
Matilda  
PANAGOPOULOS:  
Paul & Lillian  
SAAD: Anisse, Hanna  
SAATI: Mary  
SABA: George W. & Mary  
SABBOUH: Badawi  
SHALHOUP: Eleanor  
SIMON: Fred  
SKAFF: Chakeep, Judy,  
George M., Mildred,  
Arthur, Minnie,  
Nellie, Ricky, Stephen,  
T. Michael  
TALEB: J. B.  
TAYEBI: Alexa  
VIEIRA: Elaine  
YEGHIAZARIANS: Leon  
ZAHARIAS:  
Mary Ann & Charles  
ZANANIRI: Abraham, Henry,  
Hilda, Nahil

We are reminded that during this Fast period, August 1 through August 15, to Fast as much as possible and to attend the beautiful Paraclesis Services honoring Our Blessed Mother.



Those who would like to donate toward the flowers to decorate the church and tomb of the Virgin Mary, will be accepted by Fr. Leonard anytime prior to August 14th.

I encourage all our parishioners and friends to attend this beautiful Service honoring Our Most Holy Lady, the Theotokos Mary on Her greatest Feast day.



Confessions will be held before and after evening Services. Please make every effort to come and participate in these beautiful Services and ask Our Blessed Mother to bless us and keep us safe during these difficult times.



AUGUST IS THE MONTH OF THE THEOTOKOS AS WE PREPARE TO CELEBRATE HER GREATEST FEAST, HER FALLING-ASLEEP AND ASSUMPTION INTO HEAVEN



Beginning Friday, August 1, we begin the Fast of the Dormition in preparation of the Great Feast of the Falling Asleep and Assumption of the Blessed Virgin Mary on August 15. We are asked by the church to fast as much as possible and to attend the beautiful Paraclesis Services that will be celebrated here at St. George on

Monday	August 4	7:00 pm
Tuesday	August 5	7:00 pm
	Divine Liturgy for the Great Feast of the Transfiguration of Our Lord	
Wednesday	August 6	7:00 pm
Friday	August 8	7:00 pm
Monday	August 11	7:00 pm
Wednesday	August 13	7:00 pm
Thursday	August 14	7:00 pm
	Great Vespers with the Lamentations at Procession with the Virgin Mary Epitaphio	
Friday	August 15	7:00 pm
	Divine Liturgy for the Great Feast of the Falling-Asleep of the Blessed Virgin Mary and Her Assumption into Heaven.	

## COFFEE HOUR - Today 8/3

Today's Coffee Hour is being sponsored by Phil & Christy Mobley on the anniversary of Christian and Harry's baptisms. May God bless Christian and Harry with peace, good health and happiness!

## 2025-2026 SUNDAY SCHOOL YEAR

Anyone 15 years old and older, interested in helping out (in any way) with the Sunday School for the upcoming year, please call or text Christy Mobley (404-578-1032) or sign up on the sheet in the Marida.

Anyone interested in teaching or assisting with Sunday School for the upcoming school year please speak to Christy Mobley or sign up on the sheet in the Marida.

## COFFEE HOURS

We would like to see a coffee hour each week. For those interested in signing up to host a coffee hour please inform Fr. Leonard and put your name and the reason you are hosting it on the calendar in the back of the hall. If no one sponsors a coffee hour there will NOT be any for that day. Please see Fr. Leonard if you have any questions.

## REQUESTS FOR MEMORIAL SERVICES AND ALTAR BREAD

Anyone wishing to offer a Memorial Service and offer the Altar Bread for their loved ones please contact Fr. Leonard to schedule a date.



**Dracut House**  
  
 God Bless America  
 Owned and operated by the Manolis Family

**of Pizza & Seafood Restaurant**

Order Online at [DracutHOP.com](http://DracutHOP.com)

**Manolis Family Foundation, Inc.**  


Visit our website at [Manolisff.org](http://Manolisff.org)

**\* Try our Wash, Dry & Fold Service\***

 **\*Do your Laundry in 4 MINUTES!**  
 2 minutes to drop off  
 and 2 minutes to pick up \*

Phone: 978-454-SPIN (7746)  
 Visit us on the web at: [www.spincitylaundromatlowell.com](http://www.spincitylaundromatlowell.com)

182 Chelmsford Street  
 Lowell, MA 01851

**Donna Christopulos and Julie Grillakis**

*In memory of  
 Fred Noonan  
 Elizabeth and Joseph Ghareeb  
 Your Loved Ones and Friends  
 You are missed*

[www.afphpro.com](http://www.afphpro.com)

**A. Fagundes**  
 PLUMBING & HEATING INC.

116 Pawtucket Blvd  
 Tyngsboro MA 978-459-0139  
 MA SHTM #2904 NH PLMB #4109  
 MA PLMB #13775 NH GFE0905507

REAL ESTATE SALES & CONSULTING  
 BUILDING PLAN & CONTRACT REVIEW

**PROPERTY CONSULTING SERVICES**  
 Tony Whitman MASS BLD INSPECTOR 978-502-0464  
 # BO-2302  
 PO Box 50  
 N Chelmsford, Ma. 01863  
[propertyconsultingservices@yahoo.com](mailto:propertyconsultingservices@yahoo.com)

**FEP**rovencher Insurance Agency, Inc.  
**FRANK PROVENCHER**  
 E-mail: [fprovencher@fepins.com](mailto:fprovencher@fepins.com)



530 ROGERS STREET • LOWELL, MA 01852  
 (978) 459-8681 [www.fepins.com](http://www.fepins.com)

**40 Years IN BUSINESS.**

Auto • Annuities • Boat • Business • Home  
 Health • Life Insurance  
 On Site Registry Service  
 (978) 459-8681 • FAX (978) 454-9343  
 1-800-453-FPIA